

UKRAINE: POEMES DE NOS AMBASSADRICES/AMBASSADEURS

Gladys Semillán Villanueva Argentina

La otra cara de la moneda

***La tenía en mis manos observándola con cierta compleja emoción,
alegría y tristeza.***

***Una de sus caras me mostraba las miserias del hombre en su derrotero por
perseguir su ambición de poder y dominio.***

***Como fuera sin importarle nada solo llegar a su meta aunque tuviera que
mentir sin límites y a sabiendas.***

Arrasando a su paso como el más feroz de los tornados llevándose todo.

Dejando tierra yerma sin ninguna vida.

***Mira desde su guarida complacido como cada día logra un poco más que sus
intenciones avanzan dejando solo aquello que le será útil a sus fines
siniestros.***

***No le importó que el mudo pudiera librarse de la pandemia ocasionada por un
virus tan macabro como él.***

Agazapado como felino hambriento cae sobre el planeta invadiendo.

***Nada le importa igual que otros enloquecidos y poderosos disfruta ver como
las mujeres niños y ancianos huyen buscando asilo en países vecinos.***

***Mientras miles de hombres dese muy corta edad se quedan para defender su
tierra su total pertenencia que un desquiciado les esta quitando.***

La moneda en mi mano grita, ahoga su rabia en una oración desesperada,

En una denuncia vital desde las entrañas al mundo entero clamando por

***esas vidas destrozadas por la vileza de quien me niego a nombrar pues ese
solo hecho ya quema mi sentir de mujer y mi desprecio aumenta y siento que
solo esto, la palabra ahora dura cargada de dolor e impotencia debe***

***volar y sacudir conciencias romper indiferencias ser como un vendaval que no
se detiene y obliga a defender la vida.***

***Que la cobardía es solo para los míseros que se ocultan y dan órdenes pero no
ponen el pecho y dicen...Vayan...y abre las puertas del belicismo contra
inocentes como en el circo romano cayendo ante las fauces de los leones,
representados por armas sofisticadas que dejan toda la riqueza sin dañar.***

PODER Y EXTERMINO.

Organizaciones del mundo ¿cuánto más mirando a ver que pasa?

¿Cuántas vidas más deben desaparecer para que actúen o es acaso un complot porque aún no murieron suficientes en este plan de exterminio?

El mundo las mira...el universo está atento...Dios dirá la última palabra y no desearía estar en el pellejo de los responsables de inacción.

Gladys Semillán Villanueva Argentina

L'autre côté de la pièce

Je l'avais entre les mains en le regardant avec une certaine émotion complexe, bonheur et tristesse.

L'un de ses visages m'a montré les misères de l'homme sur son chemin pour poursuivre son ambition de pouvoir et de domination.

En l'état, sans ne se soucier de rien, atteignant juste son but même s'il devait mentir sans limites et en toute connaissance de cause.

Balayant dans son sillage comme la plus féroce des tornades emportant tout avec elle. Laissant une terre stérile sans aucune vie.

Il a l'air content de son antre car chaque jour il réalise un peu plus que ses intentions n'avancent, ne laissant que ce qui sera utile à ses sinistres fins. Il se fichait que le monde puisse se débarrasser de la pandémie causée par un virus aussi macabre que lui.

Accroupi comme un félin affamé, il tombe sur la planète envahissante. Rien n'a d'importance pour lui, tout comme d'autres fous et puissants aiment voir comment les femmes, les enfants et les personnes âgées fuient pour demander l'asile dans les pays voisins.

Alors que des milliers d'hommes depuis leur plus jeune âge restent pour défendre leur terre, leur appartenance totale qu'un fou leur enlève.

La pièce dans ma main hurle, noie sa rage dans une prière désespérée,

Dans une dénonciation vitale des entrailles au monde entier criant pour ces vies détruites par la méchanceté dont je refuse de nommer parce que ce seul fait brûle déjà mes sentiments de femme et mon mépris augmente et je sens que seul cela, le mot maintenant lourdement chargé de douleur et d'impuissance doit voler et secouer les consciences briser l'indifférence être comme un coup de vent qui ne s'arrête pas et force la vie à se défendre.

Cette lâcheté n'est que pour les misérables qui se cachent et donnent des ordres mais ne se bombent pas le torse et disent... Allez... et ouvrez les portes du bellicisme contre les innocents comme dans le cirque romain tombant sous la gueule des lions, représenté par armes sophistiquées qu'ils laissent toute la richesse indemne.

POUVOIR ET EXTERMINATION. Organisations du monde, combien plus regardant pour voir ce qui se passe ? Combien de vies doivent encore disparaître pour qu'ils agissent ou est-ce peut-être un complot car pas assez de morts dans ce plan d'extermination ? Le monde les regarde... l'univers est attentif... Dieu aura le dernier mot et ne voudra pas se mettre à la place des responsables de l'inaction.

Amanda Giorgi Argentina

GUERRA

Como un ofidio

va el éxodo

que arrastra los cuerpos con el alma rota.

Junto a la piel llora el aliento...

Impotencia

que se desmenuza como los edificios

por el cimbrón de manos asesinas.

Transparentes son los ojos lavados de inocencia.

Párpados maduros

que al bajarlos

esconden el horror ya conocido.

El mundo vibra. Se estremece.

Vejaciones opacan hasta el fuego de misiles...

Y la paz

planea con alas suplicantes

sobre mentes valladas por codicia.

Guerra

acumulación de odio

que hiere con sangre la tierra.

En tanto

la blanca paloma apenas sobre vive

con las alas quemada

Amanda Giorgi Argentine

GUERRE

Comme un serpent l'exode va qui traîne les corps à l'âme brisée.

Près de la peau pleure le souffle...

Impuissance s'effondrer comme des immeubles par le cimbrón de mains meurtrières.

Transparents sont les yeux lavés de l'innocence.

Paupières mures qu'en les baissant elles cachent l'horreur déjà connue.

Le monde vibre. Frissons.

Les violations éclipsent même les tirs de missiles...

Et la paix volée avec des ailes suppliantes sur des esprits clôturés par la cupidité.

Guerre accumulation de haine qui blesse la terre de sang.

La colombe blanche survit à peine aux ailes brûlées.

Marcelo Guérin Argentina

En cierta manera distinto a las anteriores. Será breve pues los espíritus se encuentran lastimados ante tanta barbarie. Denunciamos a la guerra como un crimen.

Creemos no existen buenos y malos. El desarrollo alcanzado convierte en irracional el dominio de segmentos ultra minoritarios que imponen políticas de este tipo. Esto podemos apreciarlo con esta guerra.

Primero por ser muchas de ellas de poca realidad, las dudas provienen y son producto de esta guerra de medios paralela a la bélica donde la verdad hay que adivinarla. Incluso algunas incentivan el morbo. Existe en la edición sobre la guerra sólo una imagen con un ciudadano que derrama lágrimas ante esa barbarie. Tratamos el "Caso Thelma Fardín». El patriarcado contrataca.

Esta edición tiene fuerte contenido de poetas y literatos. No podían faltar al compromiso y dijeron ¡PRESENTE! Repara que el grueso de ellos suplican en rimas llenas de amor por la paz y el fin de esta locura.

Si es evidente que la paz es algo más que voluntarismo, creemos podemos poner le coto a tanta barbarie con la participación y protestas de la humanidad en toda la tierra.

RESPETUOSAMENTE UN RUEGO POR LA PAZ Y EL FIN DE TANTA BARBARIE. ¡YA!

Marcelo Guérin Argentine

D'une certaine manière différente des précédentes, elle sera brève car les esprits sont blessés par tant de barbarie, nous dénonçons la guerre comme un crime.

Nous pensons qu'il n'y a pas de gentils et de méchants, le développement réalisé rend irrationnelle la domination des segments ultra-minoritaires qui imposent des politiques de ce type, on le voit avec cette guerre.

Premièrement, parce que beaucoup d'entre elles sont d'une réalité douteuse, les doutes viennent et sont le produit de cette guerre médiatique parallèle à la guerre, où la vérité doit être devinée.

Certains encouragent même morbidité. Dans l'édition sur la guerre, seulement une image avec un citoyen qui verse des larmes devant cette barbarie.

Nous avons traité de "l'Affaire Thelma Fardín". Le patriarcat contre-attaque. Cette édition a un fort contenu de poètes et d'écrivains. Ils ne pouvaient manquer l'engagement et se sont dits PRESENTS !

A noter que la plupart d'entre eux plaident en rimes pleines d'amour pour la paix et la fin de cette folie. S'il est évident que la paix est quelque chose de plus que du volontarisme,

nous pensons pouvoir mettre fin à une telle barbarie avec la participation et les protestations de l'humanité sur toute la terre. RESPECTUEUSEMENT UNE PRIÈRE POUR LA PAIX ET LA FIN DE TANT DE BARBARES. MAINTENANT!

María de los Ángeles Albornoz Argentina

PLEGARIA

¡Paz, imploro Señor!,
el mundo la necesita.
La ambición causa dolor,
opaca tu luz bendita.

JEFES DE ESTADO
Para vencer la ambición,
"diálogo", único camino.
La guerra en una nación,
crucifica su destino.

SÚPLICA
¡Misericordia, Señor!
Ucrania te necesita.
Abrázala con tu amor,
fuente de paz infinita.

INTERESES MEZQUINOS

Hombre déclaras la guerra,
con pretextos mentirosos.
De dolor gime la Tierra,
violada por impiadosos.

PIEDAD PARA KIEV
Nubes negras oscurecen,
el límpido amanecer.
Tal vez si se desvanecen,
la noche pueda Nacer.

PAZ SOLO PAZ
Humo negro de cañones,
oscurecen la ciudad.
Tal vez, si se desvanece,
la noche pueda Nacer.

SÚPLICA II
"Reine la paz en la Tierra",
claman tus hijos, Señor.
Por los niños de la guerra,
que confían en tu amor.

SEÑORA GUERRA ESCUCHA
Libertad, paz y esperanza,
son valores que hermanan.
No destruyas la confianza.
¡Muchos pierden! ¡Nadie gana!

DIOS ESCUCHA
A causa de una traición,
Ucrania enfrenta la guerra.
Escucha nuestra oración,
Reine la paz en la Tierra.

Maria de los Angeles Albornoz Argentine

PRIÈRE

Paix, j'implore Seigneur !

le monde a besoin d'elle.

L'ambition cause de la douleur éteins ta lumière bénie.

CHEFS D'ÉTAT Battre l'ambition "dialogue", le seul moyen.

La guerre dans une nation, crucifie ton destin.

FAIRE APPEL Miséricorde, Seigneur !

L'Ukraine a besoin de vous. embrasse-la avec ton amour, source de paix infinie.

PETITS INTÉRÊTS Mec tu declares la guerre sous de faux prétextes.

La Terre gémit de douleur, violée par des impies.

PITIE POUR KIEV les nuages noirs s'assombrissent, l'aube claire.

Peut-être que s'ils s'estompent la nuit peut naître.

LA PAIX SEULEMENT LA PAIX fumée noire des canons, assombrir la ville.

Peut-être que si ça s'estompe la nuit peut naître.

SUPPLICATION II "Que la paix règne sur Terre",

Tes enfants crient, Seigneur. Pour les enfants de la guerre, qui ont confiance en ton amour.

DAME DE LA GUERRE

ÉCOUTEZ Liberté, paix et espoir,

Ce sont des valeurs qui se jumellent. Ne détruisez pas la confiance.

Beaucoup perdent ! Personne ne gagne !

DIEU ÉCOUTE A cause d'une trahison

L'Ukraine fait face à la guerre.

Écoute notre prière Que la paix règne sur Terre.

Michael Adam Israël

Indicible horreur !

A Kiev la frayeur se lit sur les visages désabusés

Face à l'horreur et à la barbarie le monde reste médusé

Les chiens et les blessés hurlent dans les décombres

Parmi les gravats fumants et les cadavres en surnombre.

Partout on entend les sirènes et des klaxons le tintamarre
Qui font de la vie dans la ville un véritable cauchemar
Pince-moi, dit un homme qui survit à cet instant décalé
Où les bombes et les missiles tuent de façon inégalée.

Les yeux hagards, ébahi, il regarde estomaqué le corps
De son enfant agonisant, éventré dans ce triste décor
Comment annoncer la nouvelle à une maman apeurée
Qui, dorénavant n'aura plus que ses yeux pour pleurer.

Pourquoi cette haine se dit l'homme penché sur l'agonie
Pourquoi tant de cruauté, de barbarie et de félonie
De la part d'un voisin au régime qu'il faut renverser
Quand pourrons-nous encore avec eux rire et farcer?

Michael Adán Israel

¡Horror indescriptible!

En Kiev, el miedo se puede leer en los rostros desilusionados
Ante el horror y la barbarie, el mundo permanece estupefacto
Perros y heridos aúllan entre los escombros
Entre los escombros humeantes y el exceso de cadáveres.
En todas partes escuchamos las sirenas y los cuernos el estruendo
Que hacen de la vida en la ciudad una verdadera pesadilla
Pellizcadme, dice un hombre que sobrevive a este peculiar momento

Donde las bombas y los misiles matan sin igual.

Los ojos demacrados, estupefacto, mira con asombro el cuerpo.

De su hijo moribundo, destripado en este triste escenario

Cómo darle la noticia a una mamá asustada

Que, en adelante, sólo tendrá sus ojos para llorar.

Por qué este odio se dice el hombre inclinado sobre la agonía

¿Por qué tanta crueldad, barbarie y felonía? De un vecino al régimen que hay que derrocar

¿Cuándo podremos seguir riéndonos y bromeando con ellos?

Michael Adam Israel

Unspeakable horror!

In Kyiv, fear can be read on the disillusioned faces

Faced with horror and barbarism, the world remains dumbfounded

Dogs and wounded howl in the rubble

Among the smoking rubble and the excess corpses.

Everywhere we hear the sirens and horns the din

Who make life in the city a real nightmare

Pinch me, says a man who survives this quirky moment

Where bombs and missiles kill unparalleled.

The haggard eyes, dumbfounded, he stares in amazement at the body

Of her dying child, gutted in this sad setting

How to Break the News to a Scared Mom

Who, henceforth, will have only her eyes to cry.

Why this hatred says to himself the man leaning over the agony

Why so much cruelty, barbarism and felony

From a neighbor to the regime that must be overthrown

When will we still be able to laugh and prank with them?

Monique Longy France

Pour l'amour et la paix

Quelques mots...

Gouttes d'eau

Inutiles

Et futiles ?

On ne sait...

J'écris et je transmets :

Combien de larmes encore,

De souffrances et de cris

Avant la belle aurore,

La superbe embellie ?

Que revienne l'amour

Dans tous les cœurs blessés,

Que vienne enfin le jour

De la sérénité.

Que se terrent les fous

Aux actes insensés

Pour qu'un refrain plus doux

Puisse nous habiter.

Amis du monde entier,

Unissons nos pensées

Nos âmes pour prier

Pour l'amour et la paix

Monique Longy France

For love and peace

Some words... Water drops useless And futile?

We do not know... I write and send: How many more tears

Of suffering and cries Before the beautiful dawn,

The superb embellishment?

Let love come back In all the wounded hearts,

Finally come the day Serenity.

What do the crazy people hide
To foolish acts For a sweeter chorus
May we live. Friends all over the world,
Let's unite our thoughts Our souls to pray
For love and peace.

Monique Longy Francia

Por amor y paz

Algunas palabras... Gotas de agua Inútil

¿Y fútil? No sabemos... Escribo y envío: cuantas lagrimas mas

De sufrimiento y llanto Antes del hermoso amanecer,

¿El magnífico adorno? deja que el amor regrese

En todos los corazones heridos,

Por fin llega el día Serenidad. que esconden los locos A los actos tontos

Para un coro más dulce

Que podamos vivir.

Amigos de todo el mundo,

Unamos nuestros pensamientos

Nuestras almas para orar Por amor y paz
